

موسعات بارمكس

تعليمات الاستخدام
العربية



أقل من 10,000
دورة في الدقيقة

تتوفر تعليمات الاستخدام هذه للتنزيل على موقعنا الإلكتروني www.parmax.se/ifu باللغات التالية:



المادة	فولاذ مقاوم للصدأ.
مُعدّة للاستخدام المقصود/ التثبيت.	مُعدّة للاستخدام كجهاز توسيع وللتنحيز لاستخدام دعامة التثبيت.
المُستخدم المقصود	طبيب الأسنان.
موانع الاستعمال	إذا كان المريض يعاني حساسية معروفة تجاه أي من المواد المصنوع منها الجهاز. تحتوي الموسعات على عنصر النيكل.
التخلص الآمن	يمكن استخدام الموسعات حتى تصبح غير حادة حسب ما يحدده طبيب الأسنان. يجب تطهير الموسعات غير الحادة، وبعد ذلك يمكن التخلص من الجهاز في النفايات المعدنية العادية في العيادة وفق اللوائح المحلية.
المزايا السريرية وخصائص الأداء	إن موسعات بارمكس جزء من علاج لب الأسنان. فهي تعمل على تحديد حجم وشكل قنوات الجذور التي تخضع لمعالجة لب الأسنان قبل المعالجة السنوية التعويضية باستخدام الدعامات.

يُرجى الرجوع إلى تعليمات استخدام دعامات بارمكس المناسبة للاطلاع على مزيد من تعليمات الاستخدام.



تنبه

- حاد - يلزم الحذر عند التعامل بها.
- يجب الالتزام بأقصى درجات الحذر لتجنب البلع أو الاستنشاق عن طريق الخطأ.
- يجب اتباع الممارسات الوقائية (الحاجز المطاطي أو رباط خيط الأسنان أو ضمادات الحلق) طوال الوقت. إذا وقع حادث من هذا القبيل، فعليك التواصل مع طبيب على الفور.
- لا تستخدم سوى المواد الكيميائية المناسبة للفولاذ المقاوم للصدأ.
- تاتي الموسعات نظيفة من المصانع، ويجب تنظيفها وتطهيرها وتعقيمها بعد إزالة أغلفتها قبل الاستخدام لأول مرة وبين مرات الاستخدام، وذلك وفقاً لتعليمات الواردة أدناه.

الاحتياطات

- مع المرضى الذين يعانون حساسية معروفة للمواد: تحتوي الموسعات على عنصر النيكل.
- استخدم قفازات طبية عند التعامل مع الجهاز.
- يحد التعامل الآمن مع الأدوات الحادة من خطر انتقال التلوث والعدوى.
- تأكد من تثبيت الموسع بأمان في القبضة عن طريق سحبه برفق قبل الاستخدام.
- الموسعات مُصممة لتستخدم في القبضات السنوية القياسية ذات الزاوية العكسية بسرعة منخفضة لا تتجاوز ١٠,٠٠٠ دورة في الدقيقة، وبترتيب حتمي متسلسل حتى يتم تحقيق التنحيز المطلوب.
- قيود الاستخدام: يجب التخلص من الموسعات عندما تصبح غير حادة أو مثنية.

تعليمات إعادة المعالجة وفق معيار
ISO 17664-1:2021

قيود إعادة المعالجة

صممت الموسعات لإعادة الاستخدام وتأتي نظيفة من المصنع. يجب تطهير الأجهزة وتعقيمها قبل الاستخدام وفق تعليمات التطهير والتعقيم المتوفرة وذلك لإجراء معقم. تخلص من الموسعات عندما تصبح غير حادة أو تتلف.

العلاج الأولي عند نقطة الاستخدام

التعليمات: أمسح الأجهزة بعد الاستخدام لمنع جفاف التراب وتراكم الأوساخ على الجهاز. اجر التنظيف في أقرب وقت ممكن بعد الاستخدام. لا تتجاوز الساعتين.

التنظيف: التنظيف اليدوي وجهاز التنظيف بالموجات فوق الصوتية

الأدوات: فرش ذات شعيرات ناعمة بأحجام مختلفة وجهاز التنظيف بالموجات فوق الصوتية. المنظف: اتبع توصيات الشركات المصنعة للمواد لمعرفة التركيز ودرجة الحرارة. التنظيف اليدوي: منظف إنزيمي أو منخفض القلوية (الأس الهيدروجيني ≥ 8) مناسب للتنظيف اليدوي. جهاز التنظيف بالموجات فوق الصوتية: منظف إنزيمي أو منخفض القلوية وقليل الرغوة. جودة المياه: يجب استخدام مياه الشرب بأقل جودة للتنظيف اليدوي والمياه المُقطّرة أو الخالية من المعادن لجهاز التنظيف بالموجات فوق الصوتية والشطف النهائي.

التعليمات:

1. اغمر الأدوات/الأجزاء المُفككة في محلول تنظيف مُحضّر حديثاً وفق تعليمات الشركة المصنعة حتى درجة حرارة 40 درجة مئوية كحد أقصى. وقم بالتنظيف الميكانيكي باستخدام فرشاة، مع العمل تحت مستوى السائل، وذلك حتى تصبح نظيفة بشكل واضح.
2. اشطفها جيداً.
3. نظفها في جهاز التنظيف بالموجات فوق الصوتية لمدة 5 دقائق كحد أقصى في درجة حرارة 60 درجة مئوية كحد أقصى، باستخدام تردد 35-45 كيلو هرتز وطاقه 150 واط كحد أدنى.
4. اشطفها جيداً لمدة 30 ثانية كحد أدنى.
5. جفف الأدوات بعناية باستخدام مناديل خالية من النسيج الكتانى أو هواء مضغوط نظيف (الفئة 1 أو أفضل، وذلك وفق معيار ISO 8573-1:2010).
6. افحصها للتأكد من كونها نظيفة. إذا بقيت أوساخ بعد التنظيف، فكرر العملية بدايةً من الخطوة الأولى.

التطهير: اليدوي

المنظف: اغمس الأدوات في محلول تطهير مناسب للفولاذ المقاوم للصدأ. اتبع إرشادات الشركة المصنعة لمحلول التطهير لمعرفة التركيز والوقت. لتتأكد من التنظيف الجيد، استخدم إيثانول بتركيز 70%، وانقعها لمدة 10 دقائق، ثم اترك الأدوات لتجف في الهواء.

التنظيف والتطهير: الآلي

الأدوات: غسالة تطهير (مصادق عليها وفق معيار EN ISO 15883-1:2006/Amd 1:2014).

المنظف: إنزيمية أو منخفضة القلوية، ومناسبة للأجهزة الطبية. مادة الشطف: مادة شطف متعادلة وغير مسببة للتآكل، ومناسبة للأجهزة الطبية. اتبع إرشادات الشركات المصنعة للمادة بخصوص التركيز ودرجة الحرارة. جودة المياه: يجب استخدام مياه الشرب بأقل جودة للتنظيف والمياه المُقطّرة أو الخالية من المعادن للشطف/التطهير النهائي.

1. ضع الأدوات/الأجزاء المُفككة في غسالة التطهير. استخدم درج أدوات مناسباً.
2. قم بتشغيل برنامج مناسب للأجهزة الطبية. يتم التحقق من النظافة بالمعاملات التالية:

- الغسيل المسبق بالماء البارد، مرتين لمدة دقيقتين كل مرة.
- الغسيل الرئيسي باستخدام المنظف في درجة حرارة 55 درجة مئوية كحد أدنى، لمدة 10 دقائق.
- الشطف في الماء الدافئ، مرتين لمدة دقيقة واحدة كل مرة.
- الشطف/التطهير النهائي في المياه الخالية من المعادن عند درجة حرارة 90 درجة مئوية، ولمدة دقيقة واحدة كحد أدنى.
- التجفيف عند درجة حرارة 110 درجات مئوية، ولمدة 15 دقيقة كحد أدنى.
- 3. عند إخراج الأدوات، تأكد من كونها نظيفة. كرر العملية بدايةً من الخطوة 1 أو استخدم التنظيف اليدوي، إذا لزم الأمر.

الفحص والصيانة

يجب استبدال الموسعات عندما تتأثر فعاليتها وأدائها الوظيفي. افحص الأجهزة بعينيك بعد كل استخدام. تخلص منها عندما تصبح غير حادة أو تتلف.

التغليف للتعقيم

الأدوات: كيس التغليف القياسي. تغليف المنتجات المعقمة وفق معيار EN 868-5:2018:2018.

التعليمات:

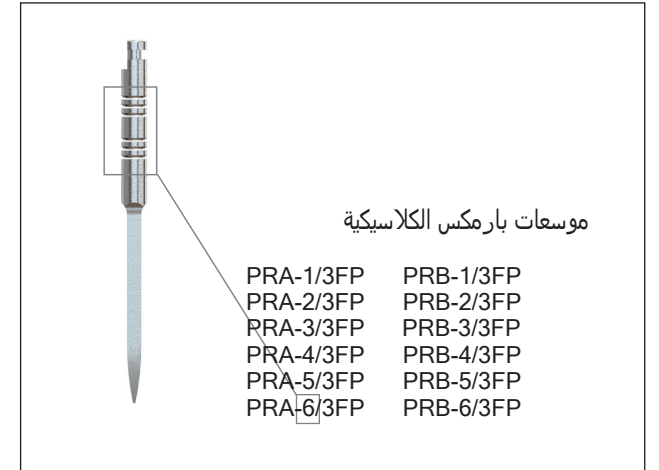
- 1) ضع الأداة في كيس تعقيم فردي.
- 2) تأكد أن الكيس ليس ممدداً.
- 3) تحقق من الإغلاق بطريقة صحيحة. ضع الجزء البلاستيكي من الأكياس نحو البلاستيك والجزء الورقي نحو الورق.

التعقيم

تنبيه: يلزم تنظيف الأدوات وتطهيرها قبل التعقيم. الأدوات: جهاز التعقيم بالبخار (مصادق عليه وفق المعايير EN 13060:2014/Amd 1:2018، وEN 285:2015/Amd 1:2021، وEN 17664-1:2021). التعليمات: تشغيل أقل دورة: درجة الحرارة/ضغط البخار: 134 درجة مئوية (273 درجة فهرنهايت) / 3.06 بار (27 رطلاً لكل بوصة مربعة) كحد أدنى. وقت التعرض للبخار: 3 دقائق كحد أدنى. التجفيف بالتفريغ الهوائي: 6 دقائق كحد أدنى.
















التخزين

اتبع التعليمات التي تقدمها الشركة المصنعة لكيس التعقيم بخصوص شروط التخزين وتاريخ انتهاء صلاحية الجهاز المُعقم. في حالة وقوع حادث خطير للجهاز، يجب الإبلاغ به للشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة التي يستخدم فيها العضو الخدمة أو الموجود فيها المريض.



موسعات بارمكس الكلاسيكية

جدول الرموز

	رقم الكatalog		تنبيه		علامة CE
	راجع تعليمات الاستخدام أو راجع التعليمات الإلكترونية للاستخدام		تاريخ التصنيع		يجب ألا يُعاد استخدامها
	رقم التشغيل		الشركة المصنعة		جهاز طبي
	وصفة طبية فقط		تجهيز قناة الجذر		قابل للتعقيم في جهاز تعقيم بالبخار في درجة الحرارة المحددة
	جهاز التنظيف بالموجات فوق الصوتية		تعريف الجهاز الفريد		غسالة تطهير للتطهير الحراري